Đơn Xin vào Chương Trình
Thiếu Niên Sống Buông Thả

Quí vị phụ huynh có thể nộp đơn tại Toà Án Thuếu Nhi xin giúp đỡ trường hợp có con bỏ nhà ra đi, dùng xì ke ma tuý hay uống rượu, hoặc nói chung là vượt ngoài sự kiểm soát của cha mẹ, và là mối nguy hiểm cho bản thân của các em và những người khác. Mẫu đơn có sẵn tại Phòng Lục Sự trên lầu 3, Toà Án thiếu Nhi (1211 E. Alder St.., Seattle) hoặc Phòng C tại Trung Tâm Công Lý Miền ở Kent (401 4th Avenue North, Kent), hoặc có thể nộp đơn mà không cần sự giúp đỡ của nhân viên Toà Án Thiếu Nhi. Quí vị phụ huynh phải liên lạc Văn Phòng Hoà Giải Gia Đình (Family Reconciliation Services - FRS) để được thẩm định tình trạng trước khi nộp đơn. Nói tổng quát thì phần lớn các vụ việc được tiến hành theo thủ tục sau đây:

Bước 1:
Liên lạc Văn Phòng Hoà Giải Gia Đình để Xin Được Thẩm Định Tình Trạng Gia Đình. Văn phòng này có thể giúp tư vấn tâm lý miễn phí tại tư gia các gia đình đang gặp khủng hoảng để tránh việc phải tới toà án.

Bước 2:
Hoàn tất Đơn Xin Vào Chương Trình Thiếu Niên Sống Buông Thả. Đơn xin của quí vị phải được nộp tại Phòng Lục Sự. Nơi đây sẽ cho quí vị biết ngày giờ buổi phán định (xét xử).

Bước 3:
Dự phiên phán định (xét xử) với con của quí vị. Vị thẩm phán hay phụ thẩm sẽ quyết định căn cứ theo luật định xem con của quí vị thuộc loại thiếu niên sống buông thả hay không. Sau khi quyết định, toà sẽ hỏi ý kiến quí vị, con của quí vị, và các chuyên viên xã hội xem diễn tiến kế tiếp sẽ là gì. Khi án lệnh được ban hành, thì con của quí vị, và có thể cả quí vị nữa, phải thi hành phận sự của mình. Quí vị và con quí vị sẽ được cho biết ngày giờ trở lại toà để dự Phiên Toà Duyệt Xét Mức Độ Tiến Triển của việc thi hành án lệnh.

Bước 4:
Dự Phiên Toà Duyệt Xét Mức Độ Tiến Triển của việc thi hành án lệnh. Vị thẩm phán hay phụ thẩm yêu cầu quí vị, con quí vị, và các chuyên viên xã hội cho biết những việc gì đã được thi hành theo án lệnh cuả toà. Đây là lúc có thể có thêm các điều khoản hoặc các thay đổi đối với lệnh toà.

Bước 5:
Nếu xét thấy cần, quí vị hãy đệ trình Kiến Nghị về việc Khinh Mạn Lệnh Toà. Nếu quí vị tin rằng con quí vị không tuân theo lệnh toà, và muốn toà hãy áp dụng biện pháp chế tài, quí vị có thể đệ trình kiến nghị xin xét định về tội khinh mạn lệnh toà. Tại phiên toà này, quí vị và con quí vị sẽ có cơ hội để trình bày những chuyện đã xẩy ra và lý do tại sao. Và toà sẽ hỏi quí vị muốn toà dùng biện pháp gì.

- **Nếu quí vị có câu hỏi về việc đệ trình kiến nghị, xin hãy liên lạc Mona Johnen, Phụ Tá Chương Trình Thiếu Niên Sống Buông Thả, số điện thoại 206 205-9732 hoặc email: mona.johnen@kingcounty.gov.**

Nếu quí vị có câu hỏi về vụ việc sau khi đã được phán định tại phiên toà, xin hãy liên lạc nhân viên phụ trách hồ sơ của quí vị, hoặc với khu vực trách nhiệm:

Tại Toà Án Thiếu Nhi (Seattle):	**Karen Chapman 206-205-9716**
Tại Trung Tâm Công Lý Miền (Kent):	**Amy Andree 206-477-2759**

Thủ Tục Nộp Đơn Xin Vào
Chương Trình Thiếu Niên Sống Buông Thả

- **Liên lạc Văn Phòng Hoà Giải Gia Đình (Family Reconciliation Services – FRS tại số 1-800-609-8764 (ban ngày) hoặc 1-800-562-5624 (buổi tối) để xin thẩm định tình trạng gia đình. Sự thẩm định này là điều kiện đòi hỏi cho việc nộp đơn.**
- **Đơn xin có sẵn tại Văn Phòng FRS hoặc, quí vị có thể lấy mẫu đơn tại Phòng Lục Sự trên lầu 3 Toà Án Thiếu Nhi hay phòng 2C tại Trung Tâm Công Lý Miền ở Kent. Viêt vào đơn trình bày hoàn cảnh của mình. Quí vị phải giải thích con quí vị đã hành động ra sao, và quí vị đã cố gắng để thay đổi hành vi này, và quí vị muốn toà áp dụng biện pháp gì.**
- **Quí vị có thể hoàn tất đơn xin mà không cần sự giúp đỡ của nhân viên toà án. Nếu quí vị có câu hỏi về mẫu đơn, quí vị có thể yêu cầu nhân viên Văn Phòng FRS giúp đỡ.**
- **Khi quí vị đã hoàn tất đơn xin, hãy mang đơn này cùng với Bản Thẩm Định Tình Trạng Gia Đình, tới Phòng Lục Sự dẻ nộp đơn. Lúc nộp đơn nhân viên sẽ cho quí vị biết ngày giờ hầu toà.**
- **Nếu quí vị muốn có thông dịch viên cho phiên toà xét định, xin cho nhân viên biết trước khi dời Phòng Lục Sự.**
- **Nhờ một người 18 tuổi trở lên, không phải là quí vị, trao cho con quí vị với tờ đơn và ngày ra hầu toà. Người tống đạt văn thơ này phải điền vào tờ xác nhận đã thi hành dịch vụ tống đạt văn thơ. Đây là bằng chứng con quí vị đã nhận được giấy tờ qua thủ tục trên đây.**
- **Nếu quí vị có câu hỏi về việc nộp đơn, xin hãy liên lạc Mona Johnen Phụ Tá Chương Trình Thiếu Niên Sống Buông Thả tại điện thoại số 206 205-9732 hoặc email: mona.johnen@kingcounty.gov**

Phiên Toà Xét Định Tình Trạng
Thiếu Nhi Sống Buông Thả

- **Phiên toà xét định tình trạng là phiên thụ lý đầu tiên trong tiến trình xét đơn xin vào Chương Trình Thiếu Niên Sống Buông Thả. Vị thẩm phán hay phụ thẩm sẽ quyết định xếp loại thiếu niên sống buông thả theo sự qui định của luật pháp.**

- **Phiên toà sẽ được khởi sự khi quí vị tới, hoặc quí vị có thể phải chờ đợi nhiều giờ trước khi quí vị được gọi vào phòng xử. Có nhiều lý do cho sự việc này, kể cả trường hợp vào ngày hôm đó toà có bận rộn với các vụ xét xử khác hay không, và cũng có thể các gia đình khác đã tới toà trước khi quí vị tới. Quí vị nên mang theo một cuốn sách hay tạp chí để đọc trong khi chờ đợi.**

- **Tại phiên toà, vị thẩm phán hay phụ thẩm sẽ nghe lời trình bày của quí vị, con quí vị cũng như các chuyên viên xã hội về vụ việc của quí vị. Quí vị phải sẵn sàng trình bày lý do tại sao quí vị yêu cầu toà chấp thuận đơn xin của quí vị, các hành vi mà con quí vị đã mắc phải, và theo qúi vị thì toà cần áp dụng biện pháp gì trong trường hợp này. Điều sẽ giúp ích là qúi vị nên chuẩn bị nói tới việc định đoạt giờ giới nghiêm cho con quí vị, việc đi học và điểm học bạ, các dịch vụ quí vị đã xử dụng trước đây, và các dịch vụ khác quí vị muốn thử trong thời gian tới.**

- **Con quí vị sẽ có luật sư bênh vực tại phiên toà. Luật sư sẽ trình bày điều mong ước của con quí vị. Những ước nguyện này có thể khác với sự mong muốn của quí vị.**

- **Nếu vị thẩm phán hay phụ thẩm đồng ý rằng con quí vị thuộc loại sống buông thả thì một án lệnh sẽ được ban hành với các điều kiện đòi buộc con quí vị, và có thể cả quí vị nữa, phải thi hành.**

- **Một nhân viên phụ trách hồ sơ sẽ được chỉ định để giúp hướng dẫn quí vị và gia đình thi hành các điều kiện theo án lệnh.**

- **Trước khi quí vị dời phòng xử, toà sẽ cho quí vị biết ngày giờ của phiên toà duyệt xét mức độ tiến triển trong việc thi hành án lệnh.**

- **Nếu quí vị có các thắc mắc gì xin hãy liên lạc với người phụ trách hồ sơ hoặc khu vực trách nhiệm:**

  Toà Án Thiếu Nhi Seattle: Karen Chapman 206-205-9716
  Trung Tâm Công Lý Miền (Kent): Amy Andree 206-477-2759

Phiên Toà Duyệt Xét Mức Độ Tiến Triển Trong Việc Thi Hành Án Lệnh của Chương Trình Thiếu Nhi sống Buông Thả

- **Tại phiên toà, vị thẩm phán hay phụ thẩm sẽ nghe lời trình bày của quí vị, con quí vị, và các chuyên viên xã hội về các kết quả việc thi hành các điều kiện toà đã ra lệnh.**

- **Quí vị phải ra hầu toà đúng theo ngày giờ ghi trên lệnh toà. Ngay khi vào toà nhà, quí vị phải đi qua khu vực an ninh có máy dò tìm kim khí. Không được mang bất cứ loại vũ khí nào tới toà án. Ký tên vào sổ trình diện tại bàn đặt ở phiá trước khi quí vị và con quí vị tới.**

- **Phiên toà có thể được khởi sự ngay khi quí vị tới, hoặc quí vị có thể phải chờ đợi nhiều giờ trước khi quí vị được gọi vào phòng xử. Có nhiều lý do cho sự việc này, kể cả trường hợp vào ngày hôm đó toà có bận rộn với các vụ xét xử khác hay không, và cũng có thể các gia đình khác đã tới toà trước khi quí vị tới. Quí vị nên mang theo một cuốn sách hay tạp chí để đọc trong khi chờ đợi.**

- **Có thể có những sự sửa đổi trên án lệnh căn cứ theo những điều mà vị thẩm phán hay phụ thẩm đã nghe trình bày trong phiên toà. Sẽ không có các biện pháp chế tài nào trong phiên toà này.**

- **Trước khi dời phòng xử, toà sẽ cho quí vị biết ngày giờ phải ra toà kỳ tới.**

- **Nếu quí vị có các thắc mắc gì xin hãy liên lạc người phụ trách hồ sơ hoặc với nhân viên tại khu vực trách nhiệm:**

  Toà Án Thiếu Nhi Seattle: Karen Chapman 206-205-9716
  Trung Tâm Công Lý Miền (Kent): Amy Andree 206-477-2759

Phiên Toà Xét Định Tội Khinh Mạn Lệnh Toà
Của Thiếu Niên Sống Buông Thả

- **Nếu quí vị tin rằng con của quí vị không tuân theo lệnh toà, và quí vị muốn toà dùng biện pháp chế tài, quí vị phải đệ trình kiến nghị xin có phiên toà xét định tội khinh mạn lệnh toà.**

- **Quí vị cần sự giúp đõ của nhân viên Toà Án Thiếu Nhi hoàn tất thủ tục giấy tờ. Xin liên lạc với nhân viên phụ trách hồ sơ để lấy hẹn**

- **Tại phiên toà xét định tội coi thường lệnh toà, thẩm phán hay phụ thẩm sẽ quyết định xem đứa trẻ có vi phạm lệnh toà hay không. Nếu đứa trẻ đã vi phạm thì toà có thể ban hành biện pháp chế tài nhằm bảo đảm rằng lệnh toà sẽ không bị vi phạm trở lại**

- **Quí vị phải tới toà theo giờ ấn định trong án lệnh. Ngay khi quí vị đi vào toà nhà, quí vị phải đi qua khu vực an ninh có máy do tìm kim khí. Không được mang bất cứ loại vũ khí nào tới toà án. Ký tên trình diện tại bàn đàng trước để toà biết rằng quí vị và người con đã tới.**

- **Kiến nghị của quí vị sẽ được thụ lý ngay khi quí vị tới toà, hoặc quí vị có thể phải chờ đợi nhiều tiếng đồng hồ trước khi có thể vô phòng xử. Có nhiều lý do gây ra tình trạng này, kể cả mức độ bận rộn của toà trong ngày hôm đó, và hoặc là có các gia đình khác đã đến trước quí vi. Quí vị có thể mang theo một cuốn sách hay tạp chí để đọc trong khi chờ đợi.**

- **Nếu quí vị có thắc mắc, xin liên lạc với nhân viên phụ trách hồ sơ vụ việc của quí vị hoặc tại địa điểm dưới đây:**

  Tại Toà Án Thiếu Nhi (Seattle): Karen Chapman 206-205-9716
  Tại Trung Tâm Công Lý Miền (Kent): Amy Andree 206-477-2759